

# 流利阅读 2019.3.22

#英语/流利阅读/笔记版

下载 笔记版/无笔记版 pdf资料：[GitHub - zhbink/LiuLiYueDu: 流利阅读pdf汇总](#)

本文为@zhbink个人学习笔记，请勿用于商业或其他用途。

本文内容全部来源于流利阅读。流利阅读对每期内容均有很好的文章讲解，向您推荐。您可以关注微信公众号：[流利阅读](#)了解详情。



## Facebook's live streaming is criticized after mosque shooting

新西兰清真寺枪击案后，Facebook 直播功能遭批评

**live streaming**：视频直播

**mosque**/məˈzsk/: n. 清真寺（是伊斯兰教信徒（穆斯林）礼拜的地方）

相关词汇：muslim: n. 穆斯林；adj. 穆斯林的

The speed at which a video of the New Zealand mosque shooting spread across social media platforms has demonstrated yet again that tech companies such as Facebook Inc. are still **struggling** to control content, especially from popular services that offer live streaming of events.

新西兰清真寺枪击案的视频在社交平台上的传播速度再次说明，像 Facebook 这样的科技公司仍不能完全管控其平台上的内容，尤其是那些热门平台提供的活动直播中的内容。

句子主干是 The speed has demonstrated that tech companies are still struggling to control content。从句 which a video of the New Zealand mosque shooting spread across social media platforms 作定语修饰主语 the speed。谓语 has demonstrated 的后面跟了 that 引导的宾语从句，这个从句的主干是 tech companies are still struggling to control content，逗号后是由 especially 带出的一个插入语，介词 from 说明这是对逗号前的 content 进行补充说明，popular services 后面由 that 引导一个定语从句修饰 popular services。

**yet again:** 屡次，再次

**be struggling to:** 正在力争；正在努力

struggle: n. 力争；奋斗

搭配短语：struggle along/on: 勉力向前；奋力坚持

例句：The family is struggling along on her pitiful salary. 全家靠她那点可怜的薪水艰难度日

例句：We're stopping here, but she's going to struggle on. 我们打算在这里停下来，但她坚持要往前走

搭配短语：struggle through: 艰难地穿越；挺过

例句：Britain had to struggle through this recession. 英国必须挺过这次经济衰退

While platforms including Twitter Inc. and YouTube said they moved fast to scrub any content related to the incident from their sites, people reported it was still widely available hours after being first uploaded to the **alleged** shooter's Facebook account.

尽管包括 Twitter 和 YouTube 在内的许多平台表示，他们迅速从网站上删除了与枪击案相关的任何内容，但据用户反映，这些内容首次被上传到嫌疑人的 Facebook 账号后，在好几个小时内仍随处可见。

**move fast:** 迅速行动

**scrub**/skrʌb/: v. (尤指用硬刷、肥皂和水) 擦洗，刷洗

搭配短语：scrub the floor; scrub yourself

**available** /ə'veɪləb(ə)l/: adj. 可获得的

**alleged** /ə'ledʒd/: adj. (尤指在证据不足的情况下) 被指控的

英文释义：stated as a fact but without any proof

词性拓展：allege (v. 声称)

Facebook Chief Executive Officer Mark Zuckerberg has **acknowledged** the difficulty of **policing** content from the 2.7 billion users that **power** Facebook's wildly profitable advertising engine. The company's business model depends on showing people posts they're most apt to have an emotional reaction to, which often has the side effect of

**amplifying** fake news and **extremism**.

Facebook 的首席执行官马克·扎克伯格承认监管来自 27 亿用户的内容很困难，这些用户为 Facebook 利润丰厚的广告收入提供了强大动力。该公司的商业模式在于给用户推送让他们最容易产生情绪反应的帖子，而这往往会产生放大假新闻与极端主义的副作用。

**Chief Executive Officer:** (CEO) 首席执行官

**acknowledged:** v. 承认

**police**/pə'li:z/: v. 控制，监督

英文释义：to monitor

**power the engine:** 驱动引擎

power: v. 驱使；推动；使迅猛移动

例句：She powered her way into the lead. 她迅速发力冲到最前面

**wildly profitable advertising:** 广泛盈利的广告

**be apt to:** 易于做...的；常做...的

英文释义：be likely to or having a natural tendency to do sth.

搭配短语：be apt to be forgetful

**side effect**/'saɪd ɪfekt/: n. 副作用；连带后果

**amplify**/'æmplɪfaɪ/: v. 扩大，增强

英文释义：to increase sth.

搭配短语：to amplify a signal 放大信号

**extremism**/ɪk'stri:mɪzəm/: n. 极端主义，偏激的观点

**Indeed**, the livestream of the murders **highlights** how technology helped the alleged shooter connect with like-minded people online. Even after the major tech companies acted to take down the video, commenters continued to praise the murders online.

的确，杀人直播凸显了科技如何帮助嫌疑人与网上和他有相同想法的人建立起联系。即使在主流科技公司采取行动撤下了视频后，评论者仍继续在网上赞扬嫌疑人的谋杀行为。

**Indeed:** adv. 确实；实际上；[表示惊讶或轻蔑]；事呀

例句：It is indeed likely that ...: 的确有可能...

例句：She is polite, indeed charming. 她彬彬有礼，更确切地说，是很迷人

例句：he knows you – does he indeed? 他认识你——是吗？

例句：who is she? – who indeed? 她是谁啊？——是呀，是谁？

**highlight:** n. 高亮部分；v. 突出；强调

**act to:** 采取行动

**like-minded**/laɪk 'maɪndɪd/: adj. 意见相同的，想法一致的，兴趣相投的

**take down:** 撤下，拆除

搭配短语：to take down a tent 拆除帐篷

Facebook has 15,000 employees and **contractors sifting** through posts to take down **offensive** content. Zuckerberg has said artificial intelligence algorithms, which the company already uses to identify **nudity** and terrorist content, will eventually handle most of this **sorting**. But at the moment, even the most **sophisticated** AI software struggles in categories where context **matters**.

Facebook 有 15000 名正式员工和合同制员工负责筛查贴文，以删除恶意内容。扎克伯格曾表示，人工智能算法在未来能处理大部分此类内容的筛选，该公司也已经在使用这些算法来识别裸体画面和恐怖主义内容。不过目前，即便是最尖端的人工智能软件，在处理那些需要上下文语境来理解的内容类型时，也显得相当艰难。

**contractor**/kən'træktər/: n. 承包商，承包方；合同制员工

**sift through**: 详细筛查

英文释义：to examine sth. very carefully in order to decide what is important or to find sth. important

相关词汇：sift (v. 筛，过滤)

sift 搭配短语：sift the flour into a large bowl 将面粉筛入一个大碗

**take down**: 撤下；记录

**offensive**/ə'fensɪv/: adj. 冒犯的；令人不适的，厌恶的

相关词汇：offence: n. 犯罪；冒犯；进攻

**artificial intelligence algorithms**: 人工智能算法

algorithm/'ælgərɪðəm/: n. (尤指计算机使用的) 算法，计算程序

**nudity**/'nu:dəti/: n. 赤裸，裸体

词义辨析：nudity, nude

nudity 和 nude 都可以表示赤裸的状态，但二者略有区别。nudity 常指影视剧的裸体画面，而 nude 则表示绘画、摄影、雕塑这种艺术领域的裸体人像。

**sort**/sɔ:rt/: v. 把...分类，整理，筛选

搭配短语：sort through the mail

词性拓展：sort (n.)

**at the moment**: 眼下；目前

**sophisticated**/sə'fɪstɪkeɪtɪd/: adj. 精密的，复杂的，尖端的

英文释义：clever and complicated in the way that it works or is presented

相关词汇：sophisticate: n. 老于世故（老练而又富处世经验）的人；v. 使...更精确；使...老于世故

相关词汇：sophistication: n. 老于世故；老练；复杂；先进

搭配短语：highly sophisticated computer systems 高度复杂的计算机系统

**matter** : v. 重要的

---

**"Hate speech** is one of those areas," said Monika Bickert, Facebook's head of global policy management.

Facebook 全球政策管理主管莫妮卡·比科特认为：“仇恨言论就是其中之一。”

**hate speech**/heɪt 'spi:tʃ/: （表达仇恨或煽动使用暴力以宗教、种族、性别、性取向等为理由攻击他人的）仇恨演讲，仇恨言论

---

原文：

Facebook's live streaming is criticized after mosque shooting

The speed at which a video of the New Zealand mosque shooting spread across social media platforms has demonstrated yet again that tech companies such as Facebook Inc. are still struggling to control content, especially from popular services that offer live streaming of events.

While platforms including Twitter Inc. and YouTube said they moved fast to scrub any content related to the incident from their sites, people reported it was still widely available hours after being first uploaded to the alleged shooter's Facebook account.

Facebook Chief Executive Officer Mark Zuckerberg has acknowledged the difficulty of policing content from the 2.7 billion users that power Facebook's wildly profitable advertising engine. The company's business model depends on showing people posts they're most apt to have an emotional reaction to, which often has the side effect of amplifying fake news and extremism.

Indeed, the livestream of the murders highlights how technology helped the alleged shooter connect with like-minded people online. Even after the major tech companies acted to take down the video, commenters continued to praise the murders online.

Facebook has 15,000 employees and contractors sifting through posts to take down offensive content. Zuckerberg has said artificial intelligence algorithms, which the company already uses to identify nudity and terrorist content, will eventually handle most of this sorting. But at the moment, even the most sophisticated AI software struggles in

categories where context matters.

"Hate speech is one of those areas," said Monika Bickert, Facebook's head of global policy management.